

Καθοδήγηση για τα κράτη μέλη σχετικά με τη διαδικασία διαμεσολάβησης της ΕΛΑ

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2022

Πίνακας περιεχομένων

Εισαγωγή	3
Ποιες είναι οι βασικές αρχές της διαμεσολάβησης ενώπιον της ELA;	4
Ποια είναι τα βασικά χαρακτηριστικά της διαδικασίας διαμεσολάβησης της ELA;	4
Έναρξη διαμεσολάβησης ενώπιον της ELA.....	6
Ποιες διαφορές μπορούν να διευθετηθούν μέσω διαμεσολάβησης ενώπιον του ELA;	6
Πώς κινείται η διαδικασία διαμεσολάβησης για μια υπόθεση;	6
Ποιος μπορεί να ζητήσει μεσολάβηση στην ELA;	7
Πώς μπορεί ένα κράτος μέλος να ζητήσει μεσολάβηση στην ELA;	7
Πότε μια διαφορά είναι παραδεκτή για διαμεσολάβηση;.....	8
Τι συμβαίνει εάν μια διαφορά επιβεβαιωθεί ότι είναι παραδεκτή από την ELA;	8
Πώς λειτουργεί το πρώτο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης;.....	10
Έκβαση Α: Τα κράτη μέλη συμφωνούν σε μια μη δεσμευτική γνώμη.....	11
Έκβαση Β: Τα κράτη μέλη δεν συμφωνούν σε μια μη δεσμευτική γνώμη	11
Πώς λειτουργεί το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης;.....	11
Έκβαση Α: Τα κράτη μέλη συμφωνούν σε μια μη δεσμευτική γνώμη.....	13
Έκβαση Β: Τα κράτη μέλη δεν συμφωνούν σε μια μη δεσμευτική γνώμη	14
Τι συμβαίνει μετά την ολοκλήρωση της διαμεσολάβησης;.....	14
Μπορούν τα κράτη μέλη να αλληλεπιδράσουν με τη διοικητική επιτροπή;	14
Μπορούν τα κράτη μέλη να αποσυρθούν από τη διαδικασία διαμεσολάβησης;	15
Τα υποδείγματα και τα έντυπα.....	16
Επιστολή αιτήματος διαμεσολάβησης από τα κράτη μέλη προς την ELA	16
Εμπειριστατωμένη έκθεση κράτους(-ών) μέλους(-ών) στην ELA	18
Επιστολή κοινοποίησης σχετικά με την ενημέρωση του(των) κράτους(-ών) μέλους(-ών) ότι πρόκειται να ξεκινήσει το πρώτο στάδιο, από την ELA στο(στα) κράτος(-η) μέλος(-η).....	21
Απάντηση στην κοινοποίηση ότι το πρώτο στάδιο πρόκειται να ξεκινήσει, από το(τα) κράτος(-η) μέλος(-η) προς την ELA	23
Ανακοίνωση σχετικά με το περίγραμμα, το στυλ και τους κανόνες της διαμεσολάβησης από τον διαμεσολαβητή/πρόεδρο προς την ELA.....	25
Επιστολή κοινοποίησης σχετικά με την ενημέρωση των κρατών μελών ότι πρόκειται να ξεκινήσει το δεύτερο στάδιο, από την ELA στα κράτη μέλη	27
Αίτημα παραπομπής του ζητήματος που αφορά την κοινωνική ασφάλιση στη διοικητική επιτροπή, από τα κράτη μέλη στην ELA.....	29

Εισαγωγή

Η κινητικότητα των εργαζομένων και η διασυνοριακή κυκλοφορία στην ΕΕ αποτελούν το έναυσμα για τη συνδυασμένη εφαρμογή της πολύπλοκης νομοθεσίας της ΕΕ για την κινητικότητα των εργαζομένων και τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης με την εθνική νομοθεσία για την απασχόληση και την κοινωνική ασφάλιση και τους διοικητικούς κανόνες τουλάχιστον δύο κρατών μελών. Τα εθνικά αντιπροσωπευτικά όργανα και οι υπηρεσίες επιβολής της νομοθεσίας ενδέχεται να έχουν διαφορετικές απόψεις κατά την εφαρμογή ή την επιβολή της ισχύουσας νομοθεσίας σε διασυνοριακές καταστάσεις που αφορούν επιχειρήσεις και εργαζομένους. Η σχετική νομοθεσία της ΕΕ απαιτεί διοικητική συνεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ χιλιάδων ιδρυμάτων στον τομέα της απασχόλησης και της κοινωνικής ασφάλισης σε ολόκληρη την ΕΕ, δημιουργώντας καταστάσεις αλληλεξάρτησης και εξάρτησης από δημόσιους φορείς άλλων κρατών μελών, προκειμένου να δοθούν λύσεις σε περίπλοκες μεμονωμένες περιπτώσεις. Σε ένα τέτοιο πλαίσιο ενδέχεται να προκύψουν **παρεξηγήσεις και διαφωνίες μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με την εφαρμογή του κεκτημένου της ΕΕ για την κινητικότητα και τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης**. Παρότι ο διμερής διάλογος μεταξύ των κρατών μελών παραμένει ο πιο άμεσος τρόπος επίλυσης τέτοιων προκλήσεων και διαφορετικών απόψεων, οι διμερείς ανταλλαγές ενδέχεται να μην έχουν πάντα αποτελεσματική έκβαση και οι διαφορές μεταξύ των κρατών μελών μπορεί να παραμένουν ανεπίλυτες.

Προκειμένου να ξεπεραστούν οι διαφορές μεταξύ των κρατών μελών που δεν μπορούν να επιλυθούν μέσω του διαλόγου, έχει δημιουργηθεί μια **εξατομικευμένη μονάδα διαμεσολάβησης** υπό την αιγίδα της **Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας** (στο εξής «ΕΛΑ») που παρέχει στα κράτη μέλη έναν εξορθολογισμένο μηχανισμό για την επίλυση των διαφορών τους με χρονικά οριοθετημένο τρόπο και με την απαραίτητη επαγγελματική και υλικοτεχνική υποστήριξη. Ενώ η λειτουργία και ο ρόλος της διαμεσολάβησης της ΕΛΑ έχουν καθοριστεί στον ιδρυτικό κανονισμό της¹, οι αναλυτικές λεπτομέρειες και διαδικασίες ολόκληρης της διαδικασίας διαμεσολάβησης ορίζονται στον εσωτερικό κανονισμό². Έχει επίσης εγκριθεί συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της ΕΛΑ και της διοικητικής επιτροπής για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης, προκειμένου να ρυθμιστεί η αλληλεπίδραση μεταξύ των δύο φορέων όταν οι διαφορές αφορούν πλήρως ή εν μέρει ζητήματα συντονισμού της κοινωνικής ασφάλισης.

Η διαδικασία διαμεσολάβησης ενώπιον της ΕΛΑ ερμηνεύεται σε δύο διαδοχικά στάδια διαμεσολάβησης που περιλαμβάνουν έναν μόνο διαμεσολαβητή (πρώτο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης) ή το συμβούλιο διαμεσολάβησης (δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης). Η διαμεσολάβηση προβλέπει τελικά τη θέσπιση μη δεσμευτικής γνώμης την οποία τα κράτη μέλη τηρούν στο πνεύμα της ειλικρινούς διοικητικής συνεργασίας και της καλής πίστης.

¹ Η εντολή της ΕΛΑ απεικονίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του ιδρυτικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1149, το οποίο διατίθεται στη διεύθυνση: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32019R1149>.

² Απόφαση αριθ. 17/2021 του διοικητικού συμβουλίου της ΕΛΑ, της 10ης Νοεμβρίου 2021, η οποία διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.ela.europa.eu/sites/default/files/2022-02/Decision%2017_2021%20ROPM_EN.pdf.

Η παρούσα **καθοδήγηση για τα κράτη μέλη σχετικά με τη διαδικασία διαμεσολάβησης της ELA** περιγράφει τα βήματα και τα πιο σημαντικά ορόσημα της διαδικασίας διαμεσολάβησης και εξετάζει ορισμένα βασικά ερωτήματα που μπορεί να έχουν τα κράτη μέλη όταν εξετάζουν το ενδεχόμενο διαμεσολάβησης. Περιέχει επίσης συνδέσμους προς τα σχετικά πρότυπα για τα έγγραφα που πρέπει να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη όταν συμμετέχουν σε διαμεσολάβηση. Η παρούσα καθοδήγηση συμπληρώνει τη **γενική καθοδήγηση και τις ροές εργασίας για τη διαδικασία διαμεσολάβησης της ELA**, η οποία καθορίζει λεπτομερώς όλες τις ροές εργασίας που σχετίζονται με τη διαμεσολάβηση ενώπιον της ELA και περιλαμβάνει όλα τα σχετικά υποδείγματα για σκοπούς επικοινωνίας και διοικητικής επαλήθευσης.

Ποιες είναι οι βασικές αρχές της διαμεσολάβησης ενώπιον της ELA;

Η διαμεσολάβηση ενώπιον της ELA είναι ένας εξωδικαστικός και δωρεάν μηχανισμός επίλυσης διαφορών που αποσκοπεί στην επίλυση διαφορών μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με την εφαρμογή και/ή την επιβολή της νομοθεσίας της ΕΕ για την κινητικότητα και τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης. Είναι μια **εθελοντική διαδικασία** στην οποία τα κράτη μέλη επιλέγουν να συμμετάσχουν. Τα κράτη μέλη που είναι μέρη σε μια συγκεκριμένη διαφορά έχουν ανά πάσα στιγμή τον πρώτο λόγο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, ενώ η ELA μέσω της γραμματείας διαμεσολάβησης της ELA³ συντονίζει τη διαδικασία και παρέχει επαγγελματική συνοδεία και υλικοτεχνική υποστήριξη. Η ίδια η διαμεσολάβηση βασίζεται στις **αρχές της αμεροληψίας, της εμπιστευτικότητας και της ευελιξίας** και αποσκοπεί στην υιοθέτηση μιας αμοιβαία αποδεκτής λύσης που συμφωνούν να εφαρμόσουν τα κράτη μέλη.

Ποια είναι τα βασικά χαρακτηριστικά της διαδικασίας διαμεσολάβησης της ELA;

Η διαδικασία διαμεσολάβησης περιλαμβάνει **δύο πιθανά διαδοχικά στάδια**, καθένα από τα οποία υπόκειται κατ' αρχήν στις ενδεικτικές προθεσμίες που ορίζονται στον εσωτερικό κανονισμό. Το πρώτο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης διεξάγεται υπό τον συντονισμό **ενός μόνο διαμεσολαβητή**, τον οποίο επιλέγουν τα κράτη μέλη από [τον κατάλογο των διορισμένων διαμεσολαβητών](#). Όταν τα κράτη μέλη δεν καταλήγουν σε συμφωνία στο τέλος του πρώτου σταδίου της διαδικασίας διαμεσολάβησης, μπορούν να αποφασίσουν να προχωρήσουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης που διεξάγεται ενώπιον εξεταστικής επιτροπής ή ολόκληρου του **συμβουλίου διαμεσολάβησης**, που απαρτίζεται από εμπειρογνώμονες τους οποίους διορίζει το διοικητικό συμβούλιο της ELA ([κατάλογος εμπειρογνώμωνων του συμβουλίου διαμεσολάβησης](#)). Στην περίπτωση αυτή, η σύνθεση της εξεταστικής επιτροπής (ή ολόκληρου του συμβουλίου διαμεσολάβησης) δεν επιλέγεται από τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη, αλλά από τον πρόεδρο του συμβουλίου διαμεσολάβησης που είναι υπεύθυνος για τον συντονισμό του δεύτερου σταδίου της διαμεσολάβησης.

Ένας διαμεσολαβητής ή ο πρόεδρος του συμβουλίου διαμεσολάβησης μπορεί να εφαρμόζει διαφορετικές προσεγγίσεις και στυλ όταν ξεκινά μια διαδικασία διαμεσολάβησης, ενώ κατά τη διάρκεια της διαδικασίας η προσέγγιση και το στυλ μπορούν να αλλάζουν ανάλογα με τις πραγματικές συνθήκες και την εξέλιξη της σχετικής διαμεσολάβησης.

³ Η γραμματεία διαμεσολάβησης εντάσσεται στη μονάδα υποστήριξης συνεργασίας της ELA

Μπορούν να εφαρμόζονται διαφορετικές προσεγγίσεις και εναπόκειται στον διαμεσολαβητή ή στον πρόεδρο του συμβουλίου διαμεσολάβησης και στα κράτη μέλη να αποφασίσουν ως προς την καταλληλότερη προσέγγιση για την οργάνωση της διαδικασίας διαμεσολάβησης. Ωστόσο, τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη μπορούν να είναι βέβαιοι ότι ο διαμεσολαβητής ή ο πρόεδρος του συμβουλίου διαμεσολάβησης θα τα καθοδηγήσει στην επιλογή της προσέγγισης, με βάση την εμπειρία του και αναλόγως των περιστάσεων της συγκεκριμένης υπόθεσης. Προτείνονται δύο κύριες πιθανές προσεγγίσεις διαμεσολάβησης, ενώ στην πράξη η διαμεσολάβηση γίνεται συχνά μια παραλλαγή που συγκεντρώνει πτυχές και από τις δύο προσεγγίσεις διαμεσολάβησης:

- την τυπική διαμεσολάβηση
- την καθοδηγούμενη διαμεσολάβηση
- έναν συνδυασμό των δύο

Η τυπική διαμεσολάβηση	Η καθοδηγούμενη διαμεσολάβηση
<p>Βασικά σημεία: Τρεις σύνοδοι: εισαγωγή, διαπραγμάτευση, ολοκλήρωση.</p> <p>Κυριότερο πλεονέκτημα: Η διαδικασία είναι απολύτως γραμμική και επιτρέπει στον διαμεσολαβητή να καθοδηγήσει τα μέρη, αναλαμβάνοντας τον ρόλο του συντονιστή.</p> <p>Κυριότερος κίνδυνος: Ο διαμεσολαβητής μπορεί να ανακαλύψει αδιέξοδα και παράγοντες αποτρεπτικούς στη διευθέτηση σε αρκετά όψιμο στάδιο της διαδικασίας (πιθανότατα κατά τη διάρκεια της συνόδου διαπραγμάτευσης). Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε περιπτώσεις καθυστερήσεις.</p>	<p>Βασικά σημεία: Τρεις σύνοδοι: Εισαγωγή (πολύ εμπειριστατωμένη), διαπραγμάτευση, ολοκλήρωση.</p> <p>Κυριότερο πλεονέκτημα: Η σύνοδος εισαγωγής είναι πολύ εμπειριστατωμένη· ο διαμεσολαβητής αφήνει τα μέρη να συζητήσουν την προσέγγιση που θα ήθελαν να ακολουθήσουν και τα καλεί να σχεδιάσουν τη διαδικασία. Επικεντρώνεται στο να γίνει εξ αρχής κατανοητό γιατί τα μέρη δεν μπόρεσαν να διευθετήσουν τη διαφορά και με βάση αυτό να αναπτύξουν μια διάγνωση που, στη συνέχεια, χρησιμοποιείται για να προταθεί μια πιο δομημένη σύνοδος διαπραγμάτευσης. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σημαντική εξοικονόμηση χρόνου.</p> <p>Κυριότερος κίνδυνος: Δεδομένου ότι τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη ενδέχεται να μην πεισθούν να συνεργαστούν αμέσως με σαφή και διαφανή τρόπο, ο από κοινού καθορισμός της διαδικασίας ενδέχεται να διαρκέσει περισσότερο.</p>

Κατά τη διαδικασία διαμεσολάβησης, μπορεί να διατεθεί στα κράτη μέλη **επαγγελματική εμπειρογνωμοσύνη** στους τομείς της κινητικότητας του εργατικού δυναμικού της ΕΕ και του συντονισμού της κοινωνικής ασφάλισης μέσω της συμμετοχής **εμπειρογνομόνων με συμβουλευτική ιδιότητα**. Ο στόχος της διαμεσολάβησης συνολικά είναι η επίτευξη συμφωνίας από τα κράτη μέλη σχετικά με μια (μη δεσμευτική) γνώμη. Η εν λόγω γνώμη

λαμβάνει υπόψη το κεκτημένο της ΕΕ και άλλα ερμηνευτικά έγγραφα τα οποία παρέχονται από εξειδικευμένους φορείς που έχουν οριστεί με βάση το δίκαιο της Ένωσης και περιέχει συστάσεις και/ή ειδικές λύσεις για την επίλυση της διαφοράς⁴. Μετά την επίτευξη συμφωνίας, τα κράτη μέλη δεσμεύονται να εφαρμόσουν την αμοιβαία αποδεκτή λύση εντός της συμφωνηθείσας προθεσμίας και υποβάλλουν στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή της εντός χρονικού διαστήματος τριών μηνών από τη στιγμή της έγκρισης της εν λόγω αμοιβαία αποδεκτής λύσης.

Έναρξη διαμεσολάβησης ενώπιον της ELA

Υπάρχουν δύο προϋποθέσεις που πρέπει πάντα να τηρούνται όταν εξετάζεται η έναρξη διαμεσολάβησης ενώπιον της ELA:

- (1) Τα κράτη μέλη προσπάθησαν να επιλύσουν το θέμα μέσω άμεσης επαφής και διμερούς διαλόγου.
- (2) Τα κράτη μέλη συμφωνούν να συμμετάσχουν στη διαδικασία διαμεσολάβησης ενώπιον της ELA.

Ποιες διαφορές μπορούν να διευθετηθούν μέσω διαμεσολάβησης ενώπιον του ELA;

Το πεδίο της διαμεσολάβησης περιλαμβάνει όλους τους τομείς που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της ELA⁵, δηλαδή την απόσπαση εργαζομένων, τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης, την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων και την κοινωνική νομοθεσία που αφορά τις διεθνείς οδικές μεταφορές. Σε περίπτωση που μια διαφορά αφορά πλήρως ή εν μέρει θέματα κοινωνικής ασφάλισης, η διοικητική επιτροπή θα ενημερώνεται από την ELA σύμφωνα με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της διοικητικής επιτροπής και της ELA⁶.

Πώς κινείται η διαδικασία διαμεσολάβησης για μια υπόθεση;

Η διαδικασία διαμεσολάβησης μπορεί να ξεκινήσει με τρεις διαφορετικούς τρόπους:

- (1) αίτημα ενός (ή περισσότερων) κρατών μελών που εμπλέκονται σε μια διαφορά·
- (2) παραπομπή από το δίκτυο SOLVIT·
- (3) με πρωτοβουλία της ELA.

Η συνηθέστερη περίπτωση είναι αυτή στην οποία **τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν την πρωτοβουλία να ζητήσουν από την ELA διαμεσολάβηση σε μια διαφορά στην οποία**

⁴ Άρθρο 17 του εσωτερικού κανονισμού διαμεσολάβησης της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας.

⁵ Η εντολή της ELA απεικονίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του ιδρυτικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1149, η οποία διατίθεται στη διεύθυνση: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32019R1149>.

⁶ Η απόφαση αριθ. 18/2021 ενέκρινε τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της διοικητικής επιτροπής και της ELA στις 22 Δεκεμβρίου 2021. Η συμφωνία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2022 και είναι διαθέσιμη στην εξής διεύθυνση: <https://www.ela.europa.eu/sites/default/files/2022-03/ELA-AC-signed-agreement.pdf>.

είναι μέρος. Ένα κράτος μέλος που είναι μέρος σε μια διαφορά μπορεί να ζητήσει διαμεσολάβηση (στην περίπτωση αυτή η ELA θα ζητήσει τη συγκατάθεση των άλλων κρατών μελών που εμπλέκονται στη διαφορά), αλλά τα κράτη μέλη μπορούν επίσης από κοινού ή ταυτόχρονα να υποβάλλουν αίτημα για διαμεσολάβηση ενώπιον της ELA.

Ποιος μπορεί να ζητήσει μεσολάβηση στην ELA;

Κατ' αρχήν, κάθε εθνικό δημόσιο ίδρυμα ή φορέας που έχει αρμοδιότητες στους τομείς της απασχόλησης και της κοινωνικής ασφάλισης σε διασυνοριακές καταστάσεις της ΕΕ μπορεί να υποβάλει αίτημα διαμεσολάβησης ενώπιον της ELA, όταν έχει αποκλίνουσες απόψεις και/ή μια ανεπίλυτη διαφορά με εθνικό δημόσιο ίδρυμα ή φορέα από άλλο κράτος μέλος σχετικά με την εφαρμογή του σχετικού κεκτημένου της ΕΕ για την εργασία και την κοινωνική ασφάλιση. **Ενώ συνήθως τη διαμεσολάβηση ζητά το κύριο υπουργείο που είναι αρμόδιο για την απασχόληση και/ή την κοινωνική ασφάλιση για λογαριασμό ενός ενδιαφερόμενου κράτους μέλους,** εναπόκειται στα κράτη μέλη να αποφασίσουν κατά πόσο είναι αρμόδια άλλα δημόσια ιδρύματα ή φορείς για να υποβάλουν αίτημα διαμεσολάβησης στην ELA και ποια είναι αυτά. Τέτοια εθνικά δημόσια ιδρύματα ή φορείς μπορεί να είναι 1) ιδρύματα κοινωνικής ασφάλισης, 2) γραφεία ευρέσεως εργασίας, 3) υπηρεσίες επιθεώρησης ή 4) άλλοι δημόσιοι φορείς.

Πώς μπορεί ένα κράτος μέλος να ζητήσει μεσολάβηση στην ELA;

Το αίτημα μπορεί να υποβληθεί χρησιμοποιώντας το έντυπο «[Επιστολή αιτήματος διαμεσολάβησης](#)», το οποίο πρέπει να συμπληρωθεί και να υπογραφεί από τον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο του εθνικού δημόσιου φορέα που ζητά διαμεσολάβηση στην ELA. Κάθε κράτος μέλος που προτίθεται να ζητήσει διαμεσολάβηση, συμπληρώνει και αποστέλλει αίτημα διαμεσολάβησης στην ELA. Το αίτημα διαμεσολάβησης πρέπει να υποβάλλεται μέσω email στην υπηρεσιακή ηλεκτρονική θυρίδα της γραμματείας διαμεσολάβησης της ELA (mediation@ela.europa.eu). Αρκεί η ηλεκτρονική υποβολή δεόντως υπογεγραμμένου αιτήματος διαμεσολάβησης, χωρίς να χρειάζεται να αποσταλεί ταχυδρομικά η έντυπη έκδοση. Η γραμματεία διαμεσολάβησης της ELA καταχωρεί τα εισερχόμενα αιτήματα στο εσωτερικό σύστημα καταχώρισης. Ως ημερομηνία καταχώρισης υπολογίζεται η ημερομηνία υποβολής του σχετικού αιτήματος.

Μαζί με το αίτημα διαμεσολάβησης, αλλά **όχι αργότερα από 15 εργάσιμες ημέρες** μετά την ημερομηνία υποβολής των αντίστοιχων αιτημάτων τους για διαμεσολάβηση, τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλουν εμπειριστατωμένη έκθεση χρησιμοποιώντας το έντυπο «[Εμπειριστατωμένη έκθεση](#)». Στην εμπειριστατωμένη έκθεση τα κράτη μέλη περιγράφουν το αντικείμενο και τις λεπτομέρειες της διαφοράς ή των αποκλινουσών απόψεων. Η εμπειριστατωμένη έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες που επιτρέπουν στην ELA να επαληθεύει, μέσω του ελέγχου του παραδεκτού, εάν η υπόθεση μπορεί να παραληφθεί για διαμεσολάβηση.



Τα αιτούντα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι όλα τα **προσωπικά δεδομένα** των φυσικών προσώπων και/ή των επιχειρήσεων που εμπλέκονται στην (υποκείμενη) διαφορά μεταξύ των κρατών μελών είναι **ανωνυμοποιημένα**⁷

Σε περιπτώσεις που δεν έχουν ζητήσει διαμεσολάβηση όλα τα κράτη μέλη που εμπλέκονται σε μια συγκεκριμένη διαφορά, η ELA διασφαλίζει ότι όλα τα υπόλοιπα κράτη μέλη που εμπλέκονται στη διαφορά ενημερώνονται σχετικά με τα αιτήματα διαμεσολάβησης που έλαβε από το(τα) αιτούν(-τα) κράτος(-η) μέλος(-η). Η ELA θα ρωτήσει επιπλέον εάν τα υπόλοιπα κράτη μέλη συμφωνούν με τη διαμεσολάβηση ή όχι και, εάν συμφωνούν, θα τους ζητήσει να υποβάλουν τις εμπειριστατωμένες εκθέσεις τους. Επιπλέον, η ELA έχει επίσης τη δυνατότητα να ζητήσει από τα κράτη μέλη να παράσχουν πρόσθετες πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την πλήρη κατανόηση της διαφοράς⁸.

Πότε μια διαφορά είναι παραδεκτή για διαμεσολάβηση;

Όταν λάβει όλα τα αιτήματα για διαμεσολάβηση, οι εμπειριστατωμένες εκθέσεις και οι πρόσθετες διευκρινιστικές απαντήσεις από τα αντίστοιχα κράτη μέλη που εμπλέκονται στη διαφορά, η ELA θα διενεργήσει **έλεγχο του παραδεκτού** των φακέλων της υπόθεσης. Η ημερομηνία λήψης της τελευταίας εμπειριστατωμένης έκθεσης είναι η ημερομηνία καταχώρησης στο εσωτερικό σύστημα καταχώρησης της ELA.

Ο έλεγχος παραδεκτού στοχεύει πρωτίστως στην επαλήθευση ότι δεν υπάρχουν εμπόδια για την έναρξη (του πρώτου σταδίου) της διαδικασίας διαμεσολάβησης όσον αφορά:

- την εκούσια απόφαση των μερών για διαμεσολάβηση μέσω της ELA ως επαρκούς μέσου για την επίλυση των διαφορών τους·
- τη φύση και το καθ' ύλην πεδίο εφαρμογής της διαφοράς που εμπίπτει στην εντολή του ELA·
- την ύπαρξη ένδικων διαδικασιών για το ίδιο αντικείμενο της διαφοράς·
- πιθανή ανάγκη ενημέρωσης της διοικητικής επιτροπής.

Τι συμβαίνει εάν μια διαφορά επιβεβαιωθεί ότι είναι παραδεκτή από την ELA;

Ο έλεγχος παραδεκτού που διενεργείται από τη γραμματεία διαμεσολάβησης της ELA μπορεί τελικά να οδηγήσει στην επίσημη **έναρξη του πρώτου σταδίου της διαδικασίας διαμεσολάβησης**. Τα κράτη μέλη θα λάβουν από την ELA μια «[Επιστολή κοινοποίησης σχετικά με την έναρξη του πρώτου σταδίου της διαμεσολάβησης](#)», μέσω της οποίας τα κράτη μέλη καλούνται να:

- (1) Επιλέξουν έναν διαμεσολαβητή από τον [κατάλογο των διορισμένων διαμεσολαβητών](#) εντός **10 εργάσιμων ημερών**.

⁷ Άρθρο 5 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού διαμεσολάβησης.

⁸ Το αίτημα αυτό υποβάλλεται από την ELA μέσω του εντύπου «[Αίτηση για πρόσθετες πληροφορίες](#)», στο οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να απαντήσουν με το έντυπο «[Απάντηση στο αίτημα για πρόσθετες πληροφορίες](#)».

(2) Να επιβεβαιώσουν ή να διορίσουν εθνικό εκπρόσωπο για το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης.

Τα κράτη μέλη θα χρησιμοποιήσουν την «[Επιστολή απάντησης στην κοινοποίηση για την έναρξη του πρώτου σταδίου της διαμεσολάβησης](#)», στην οποία θα επιβεβαιώνουν την προθυμία τους να συμμετάσχουν στη διαμεσολάβηση και τον διαμεσολαβητή που έχουν επιλέξει.



Τα κράτη μέλη έχουν διαφορετικούς τρόπους για να επιλέξουν διαμεσολαβητή και μπορούν να αναφέρουν στην απάντησή τους:

- έναν ή περισσότερους διαμεσολαβητές που έχουν επιλέξει από τον κατάλογο των διορισμένων διαμεσολαβητών·
- τη συμφωνία τους με όλους τους διαμεσολαβητές από τον κατάλογο των διορισμένων διαμεσολαβητών·
- τη διαφωνία τους με έναν ή περισσότερους από τους προτεινόμενους διαμεσολαβητές από τον κατάλογο των διορισμένων διαμεσολαβητών·

Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να προσδιορίσουν έναν διαμεσολαβητή από τον κατάλογο των διορισμένων διαμεσολαβητών μέσω άμεσης διμερούς επαφής προκειμένου να επιδιωχθεί η επίτευξη κοινής συμφωνίας.

Σε περίπτωση που τα κράτη μέλη συμφωνήσουν σε έναν διαμεσολαβητή, η ELA θα διορίσει επίσης τον διαμεσολαβητή που επέλεξαν. Στην αντίθετη περίπτωση, η ELA θα αναλάβει την πρωτοβουλία και θα προτείνει στα κράτη μέλη έναν διαμεσολαβητή από τον κατάλογο των διορισμένων διαμεσολαβητών, με την επιλογή του οποίου τα κράτη μέλη πρέπει να συμφωνήσουν.

Από την ημερομηνία του επίσημου διορισμού του διαμεσολαβητή από την ELA, ξεκινά μια ενδεικτική **περίοδος 45 εργάσιμων ημερών** εντός της οποίας θα υλοποιηθεί το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης με στόχο την επίτευξη κοινής συμφωνίας επί της διαφοράς.



Τα κράτη μέλη θα ορίσουν έναν εθνικό εκπρόσωπο που θα είναι το κύριο σημείο επαφής εκ μέρους του αντίστοιχου κράτους μέλους κατά τη διάρκεια της διαμεσολάβησης. Ο εθνικός εκπρόσωπος μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή από τα κράτη μέλη μέσω κοινοποίησης στην ELA και το άτομο αυτό δεν χρειάζεται απαραίτητα να είναι ο εκπρόσωπος που έχει υποβάλει αίτημα για διαμεσολάβηση στην ELA.

Τα κράτη μέλη είναι ελεύθερα να αποφασίσουν ποια όργανα (και οι εκπρόσωποί τους) θα συμμετάσχουν στη διαμεσολάβηση ως μέρος της αντιπροσωπείας τους. Σε ορισμένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη θα συμπεριλάβουν τους εθνικούς κοινωνικούς εταίρους στις αντιπροσωπείες τους κατά τη διάρκεια της διαμεσολάβησης.

Πώς λειτουργεί το πρώτο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης;

Το πρώτο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης στοχεύει ουσιαστικά στην υπερνίκηση των διαφορών στις απόψεις μεταξύ των μερών σχετικά με την εφαρμογή του σχετικού κεκτημένου της ΕΕ για την κινητικότητα σε μια συγκεκριμένη περίπτωση, με την υποστήριξη ενός και μόνο διαμεσολαβητή που έχει επιλεγεί με κοινή συμφωνία των κρατών μελών. Ο διαμεσολαβητής συντονίζει τη διαδικασία με στόχο να συμβιβάσει τις αποκλίνουσες απόψεις των εμπλεκόμενων κρατών μελών, κάτι που τελικά μπορεί να οδηγήσει σε μια αμοιβαία αποδεκτή λύση.

Το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης αναμένεται κατ' αρχήν να διαρκέσει έως και 5 μήνες. Ωστόσο, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διαμεσολάβησης, η διαδικασία μπορεί να ανασταλεί ή να περατωθεί πρόωρα⁹. Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της διαμεσολάβησης, μπορεί να είναι απαραίτητο η ELA να έρθει σε επαφή με τη διοικητική επιτροπή, προκειμένου να επιληφθούν θεμάτων που σχετίζονται με τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης¹⁰.

Ο διορισμένος διαμεσολαβητής διαβουλεύεται με τα κράτη μέλη προκειμένου να επιλέξει την καταλληλότερη προσέγγιση για τη διαμεσολάβηση. Ο διαμεσολαβητής προΐσταται της διαδικασίας διαμεσολάβησης όσον αφορά τον καθορισμό του θεματολογίου, την επιλογή της γλώσσας επικοινωνίας και τον προγραμματισμό των (φυσικών και/ή διαδικτυακών) συναντήσεων και ανταλλαγών μεταξύ των κρατών μελών. Ο διαμεσολαβητής υποστηρίζεται από τη γραμματεία διαμεσολάβησης της ELA για τη διοικητική και υλικοτεχνική υποστήριξη, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών διερμηνείας. Ο διαμεσολαβητής συμμετέχει ενεργά και διαβουλεύεται με τα κράτη μέλη από την αρχή της διαδικασίας και καθ' όλη τη διάρκεια, μέχρι τη σύνταξη της τελικής έκθεσης και της μη δεσμευτικής γνώμης.

Μόλις ο διαμεσολαβητής αποφασίσει την καταλληλότερη προσέγγιση για τη διοργάνωση της διαδικασίας (είτε τυπική είτε καθοδηγούμενη, είτε συνδυαστική), **ο διαμεσολαβητής ενθαρρύνεται να συντάξει γραπτώς όσα έχουν συμφωνηθεί με τα κράτη μέλη, καθώς το έγγραφο αυτό αποτελεί τη βάση στην οποία τα μέρη δεσμεύονται για τα περαιτέρω βήματα, συμπεριλαμβανομένου του χρονικού πλαισίου και των αντίστοιχων δεσμεύσεων.**

Παρέχεται ένα υπόδειγμα μιας τέτοιας «[Ανακοίνωσης σχετικά με το περίγραμμα της διαμεσολάβησης](#)» για μια συγκεκριμένη υπόθεση διαμεσολάβησης. Ωστόσο, ο διαμεσολαβητής είναι ελεύθερος να το χρησιμοποιήσει ή όχι και μπορεί να επιλέξει να χρησιμοποιήσει διαφορετικό υπόδειγμα. Είναι σημαντικό τα κράτη μέλη και όλοι όσοι εμπλέκονται στη διαδικασία να έχουν εγγράφως στη διάθεσή τους το πλαίσιο και το χρονοδιάγραμμα για το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης.



Ταχεία διαμεσολάβηση

⁹ Οι διαφορετικές υποθέσεις που ενδέχεται να οδηγήσουν σε αναστολή ή πρόωρη περάτωση περιγράφονται στο έγγραφο [Γενική καθοδήγηση και ροές εργασίας για τη διαδικασία διαμεσολάβησης της ELA](#)

¹⁰ Σε όλες τις περιπτώσεις όπου είναι απαραίτητο να εμπλακεί η διοικητική επιτροπή, θα πρέπει να συμβουλευτείτε και να εφαρμόσετε την κατάλληλη [καθοδήγηση όσον αφορά τη ροή εργασίας για την αλληλεπίδραση μεταξύ διοικητικής επιτροπής και ELA](#).

Τα κράτη μέλη που είναι μέρη στη διαφορά μπορούν να συμφωνήσουν από κοινού με τον διαμεσολαβητή κατά το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης να συντομεύσουν τις προθεσμίες που καθορίζονται στις ρυθμίσεις εργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι μπορεί να διατηρηθεί η ποιότητα της διαδικασίας και της μη δεσμευτικής γνώμης.

Το πρώτο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης θα λήξει κατ' αρχήν τη στιγμή που θα παρέλθει η **τυπική περίοδος των 45 ημερών**¹¹. Το τελικό διαδικαστικό βήμα ποικίλλει ανάλογα με την έκβαση της διαμεσολάβησης.

Έκβαση Α: Τα κράτη μέλη συμφωνούν σε μια μη δεσμευτική γνώμη

Εάν τα μέρη **συμφωνήσουν σε μια μη δεσμευτική γνώμη εντός του χρονικού διαστήματος των 45 εργάσιμων ημερών** που προβλέπεται για το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης, ο διαμεσολαβητής θα καθοδηγήσει τα μέρη στην ολοκλήρωση της διαδικασίας. Στην περίπτωση αυτή, ο διαμεσολαβητής συντάσσει μια **τελική έκθεση για τα πραγματικά περιστατικά, συμπεριλαμβανομένης της μη δεσμευτικής γνώμης**, η οποία αποστέλλεται στα κράτη μέλη και στην ELA για σχόλια και ανατροφοδότηση. Τα κράτη μέλη μπορούν να **υποβάλλουν ανατροφοδότηση εντός 15 εργάσιμων ημερών** που υπολογίζονται από την ημερομηνία αποστολής του σχεδίου έκθεσης για τα πραγματικά περιστατικά και της μη δεσμευτικής γνώμης. Η ELA επαληθεύει ότι η μη δεσμευτική γνώμη που εγκρίθηκε συμμορφώνεται με το κекτημένο της ΕΕ για την κινητικότητα των εργαζομένων.

Έκβαση Β: Τα κράτη μέλη δεν συμφωνούν σε μια μη δεσμευτική γνώμη

Εάν, από την άλλη πλευρά, τα κράτη μέλη **δεν έχουν συμφωνήσει σε μια μη δεσμευτική γνώμη εντός χρονικού διαστήματος 45 εργάσιμων ημερών**, μπορούν να αποφασίσουν να **παρατείνουν το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης κατά 15 επιπλέον εργάσιμες ημέρες**¹² ή να **σταματήσουν το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης**. Εάν μετά την παράταση των 15 εργάσιμων ημερών δεν επιτευχθεί συμφωνία, το πρώτο στάδιο λήγει. Ο διαμεσολαβητής θα συντάσσει πάντα την τελική έκθεση για τα πραγματικά περιστατικά σχετικά με τη διαμεσολάβηση και τη διαδικασία της.

Μόλις ολοκληρωθεί το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης, τα κράτη μέλη μπορούν να συμφωνήσουν εάν θα προχωρήσουν ή όχι στο δεύτερο στάδιο της διαμεσολάβησης ενώπιον του συμβουλίου διαμεσολάβησης¹³.

Πώς λειτουργεί το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης;

Ο στόχος του δεύτερου σταδίου της διαδικασίας διαμεσολάβησης είναι να παράσχει στα κράτη μέλη μια **πρόσθετη ευκαιρία να επιλύσουν τη διαφορά τους** εάν δεν βρέθηκε λύση στο

¹¹ Χωρίς να εξετάζεται το ενδεχόμενο αναστολής ή παράτασης της διαδικασίας διαμεσολάβησης.

¹² Στην περίπτωση αυτή, ο διαμεσολαβητής ενημερώνει την ELA για την παράταση μέσω του εγγράφου «**Κοινοποίηση επέκτασης του σταδίου της διαμεσολάβησης**».

¹³ Στην περίπτωση αυτή, τα κράτη μέλη συμφωνούν μέσω του εγγράφου «**Συμφωνία για την έναρξη του δεύτερου σταδίου διαμεσολάβησης**».

πρώτο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης και, ως εκ τούτου, δεν επιτευχθεί συμφωνία για μη δεσμευτική γνώμη.

Ενώ κατά το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης η διαδικασία συντονίζεται από έναν διαμεσολαβητή, **η διαμεσολάβηση κατά το δεύτερο στάδιο διεξάγεται ενώπιον του συμβουλίου (ή της εξεταστικής επιτροπής) διαμεσολάβησης**, που απαρτίζεται από εμπειρογνώμονες από κράτη μέλη διαφορετικά από εκείνα που είναι μέρη στη διαφορά. Ο πρόεδρος του συμβουλίου διαμεσολάβησης διαδραματίζει ενεργό ρόλο κατά το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης.¹⁴ Επιπλέον, ορίζεται εισηγητής που είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση της έκθεσης για τα πραγματικά περιστατικά και της μη δεσμευτικής γνώμης, λαμβάνοντας υπόψη όλες τις απόψεις των μελών του συμβουλίου ή της εξεταστικής επιτροπής διαμεσολάβησης.

Το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης μπορεί να εκκινηθεί μόνο από την ELA μέσω του εγγράφου «[Κοινοποίηση για την ενημέρωση των κρατών μελών ότι πρόκειται να ξεκινήσει το δεύτερο στάδιο της διαμεσολάβησης](#)», εάν πληρούνται ταυτόχρονα οι δύο ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Δεν βρέθηκε λύση κατά το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης και τα κράτη μέλη που είναι μέρη στη διαφορά δεν συμφώνησαν σε μια μη δεσμευτική γνώμη.
- Όλα τα κράτη μέλη που είναι μέρη στη διαφορά συμφωνούν να συνεχίσουν τη διαδικασία και να ξεκινήσουν το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης¹⁵.

Το δεύτερο στάδιο της διαμεσολάβησης αναμένεται κατ' αρχήν να διαρκέσει έως και 5 μήνες. Ωστόσο, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διαμεσολάβησης, η διαδικασία μπορεί να ανασταλεί ή να περατωθεί πρόωρα¹⁶. Επιπλέον, κατά τη διάρκεια και του δεύτερου αυτού σταδίου της διαμεσολάβησης, μπορεί να είναι απαραίτητο η ELA να έρθει σε επαφή με τη διοικητική επιτροπή, προκειμένου να επιληφθούν θεμάτων που σχετίζονται με τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης¹⁷.

Ο πρόεδρος της επιτροπής διαμεσολάβησης θα διαβουλευτεί με τα κράτη μέλη σχετικά με την προτιμώμενη προσέγγιση της διαμεσολάβησης και θα τα καθοδηγήσει στην επιλογή της βέλτιστης. Ο πρόεδρος θα επικοινωνήσει με τον εθνικό εκπρόσωπο των κρατών μελών που είναι μέρη στη διαφορά σχετικά με την προσέγγιση και τον σχεδιασμό της διαδικασίας διαμεσολάβησης. Με βάση τη διαβούλευση, ο πρόεδρος αποφασίζει ποια προσέγγιση είναι καταλληλότερη να ακολουθηθεί κατά το δεύτερο στάδιο της διαμεσολάβησης.

¹⁴ Βλ. άρθρο 8 παράγραφος 5 του εσωτερικού κανονισμού για μια επισκόπηση των διαφόρων καθηκόντων του προέδρου κατά το δεύτερο στάδιο της διαμεσολάβησης.

¹⁵ Στην περίπτωση αυτή, η συναίνεση επισημοποιείται με το έγγραφο που υπέγραψαν τα κράτη μέλη με την υποστήριξη του διαμεσολαβητή, κατά το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης ([Συμφωνία για την έναρξη του δεύτερου σταδίου διαμεσολάβησης](#)).

¹⁶ Οι διαφορετικές υποθέσεις που ενδέχεται να οδηγήσουν σε αναστολή ή πρόωρη περάτωση περιγράφονται στο έγγραφο [Γενική καθοδήγηση και ροές εργασίας για τη διαδικασία διαμεσολάβησης της ELA](#)

¹⁷ Σε όλες τις περιπτώσεις όπου είναι απαραίτητο να εμπλακεί η διοικητική επιτροπή, θα πρέπει να συμβουλευτείτε και να εφαρμόσετε την κατάλληλη [καθοδήγηση όσον αφορά τη ροή εργασίας για την αλληλεπίδραση μεταξύ διοικητικής επιτροπής και ELA](#).

Οι κύριες προσεγγίσεις της διαμεσολάβησης είναι παρόμοιες με αυτές που περιγράφονται για το πρώτο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης με την κύρια (οργανωτική) διαφορά να είναι ότι, στο δεύτερο στάδιο, ο σχεδιασμός πρέπει να λαμβάνει υπόψη τη διαθεσιμότητα όλων των εμπειρογνομόνων της εξεταστικής επιτροπής ή του συμβουλίου διαμεσολάβησης που έχει οριστεί ως διαμεσολαβητικό όργανο κατά το δεύτερο στάδιο της διαμεσολάβησης.

Αφού ο πρόεδρος επιλέξει την καταλληλότερη προσέγγιση (μεταξύ της τυπικής και της καθοδηγούμενης διαδικασίας διαμεσολάβησης), ενθαρρύνεται να συντάξει ό,τι έχει συμφωνηθεί με τα μέρη στο έγγραφο «[Ανακοίνωση σχετικά με το περίγραμμα της διαμεσολάβησης](#)».

! Τα κράτη μέλη μπορούν να βασίζονται στις υπηρεσίες και τα μέσα υποστήριξης που παρέχει η ELA και στα δύο στάδια της διαμεσολάβησης:

- συμμετοχή εκπαιδευμένων διαμεσολαβητών·
- συμμετοχή εμπειρογνομόνων στο συμβούλιο διαμεσολάβησης με ισχυρή τεχνογνωσία στους τεχνικούς τομείς της κινητικότητας των εργαζομένων στην ΕΕ·
- δυνατότητα παροχής συμβουλών από (πρόσθετους) εμπειρογνώμονες·
- λειτουργική γραμματεία διαμεσολάβησης με εκπαιδευμένο προσωπικό·
- πλήρως εξοπλισμένος χώρος και αίθουσα με καμπίνες διερμηνείας στα κεντρικά γραφεία της ELA στην Μπρατισλάβα·
- διαθεσιμότητα διερμηνέων με εμπειρία στο αντικείμενο·

! Ταχεία διαμεσολάβηση

Τα κράτη μέλη που είναι μέρη στη διαφορά μπορούν να συμφωνήσουν, από κοινού με τον πρόεδρο της επιτροπής διαμεσολάβησης, να συντομεύσουν τις ενδεικτικές προθεσμίες που καθορίζονται στις ρυθμίσεις εργασίας για το δεύτερο στάδιο της διαμεσολάβησης, υπό την προϋπόθεση ότι μπορεί να διατηρηθεί η ποιότητα της διαδικασίας και της μη δεσμευτικής γνώμης.

Το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης θα λήξει κατ' αρχήν μόλις παρέλθει η τυπική περίοδος των 45 ημερών (που υπολογίζεται από την ημερομηνία διορισμού του συμβουλίου ή της εξεταστικής επιτροπής διαμεσολάβησης)¹⁸. Τα τελικά διαδικαστικά βήματα ποικίλλουν ανάλογα με το αποτέλεσμα της διαμεσολάβησης.

Έκβαση Α: Τα κράτη μέλη συμφωνούν σε μια μη δεσμευτική γνώμη

Όταν τα κράτη μέλη που είναι μέρη στη διαφορά συμφωνήσουν σε μια μη δεσμευτική γνώμη εντός 45 εργάσιμων ημερών, ο πρόεδρος θα καθοδηγήσει τα μέρη στην ολοκλήρωση της διαδικασίας διαμεσολάβησης.

Στην περίπτωση αυτή, ο εισηγητής συντάσσει μια τελική έκθεση για τα πραγματικά περιστατικά, συμπεριλαμβανομένης της μη δεσμευτικής γνώμης, η οποία αποστέλλεται στη γραμματεία διαμεσολάβησης της ELA και στα κράτη μέλη για σχόλια και ανατροφοδότηση. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν ανατροφοδότηση εντός 15 εργάσιμων ημερών που

¹⁸ Χωρίς να εξετάζεται το ενδεχόμενο αναστολής της διαδικασίας διαμεσολάβησης.

υπολογίζονται από την ημερομηνία αποστολής του σχεδίου έκθεσης για τα πραγματικά περιστατικά και της μη δεσμευτικής γνώμης. Η ELA επαληθεύει ότι η μη δεσμευτική γνώμη που εγκρίθηκε συμμορφώνεται με το κεκτημένο της ΕΕ για την κινητικότητα των εργαζομένων.

Έκβαση Β: Τα κράτη μέλη δεν συμφωνούν σε μια μη δεσμευτική γνώμη

Εάν, από την άλλη πλευρά, δεν υπάρξει συμφωνία για μη δεσμευτική γνώμη μεταξύ των κρατών μελών εντός του χρονικού πλαισίου των 45 εργάσιμων ημερών, τα κράτη μέλη μπορούν να επιλέξουν:

- Να παρατείνουν το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης **κατά 15 επιπλέον εργάσιμες ημέρες¹⁹**.
- Να κλείσουν οριστικά τη διαδικασία διαμεσολάβησης.

Και στις δύο επιλογές, ο εισηγητής θα συντάσσει πάντα την τελική έκθεση για τα πραγματικά περιστατικά του δεύτερου σταδίου της διαδικασίας διαμεσολάβησης.

Τι συμβαίνει μετά την ολοκλήρωση της διαμεσολάβησης;

Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία διαμεσολάβησης και επιτευχθεί αμοιβαία αποδεκτή λύση από τα κράτη μέλη, δηλαδή στο τέλος του πρώτου ή του δεύτερου σταδίου της διαδικασίας διαμεσολάβησης, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να υποβάλλουν έκθεση σχετικά με την πρόοδο της εφαρμογής εντός περιόδου τριών μηνών²⁰.

Μπορούν τα κράτη μέλη να αλληλεπιδράσουν με τη διοικητική επιτροπή;

Τα κράτη μέλη που εμπλέκονται στη διαφορά **μπορούν να αποφασίσουν να παραπέμψουν το τμήμα συντονισμού της κοινωνικής ασφάλισης της διαφοράς (εάν υπάρχει) στη διοικητική επιτροπή, σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης.**

Σε αυτήν την περίπτωση, η γραμματεία διαμεσολάβησης της ELA θα λάβει ένα «[Αίτημα για παραπομπή του ζητήματος που αφορά την κοινωνική ασφάλιση στη διοικητική επιτροπή](#)» από όλα τα κράτη μέλη για να παραπέμψει το μέρος της διαφοράς που σχετίζεται με τον συντονισμό κοινωνικής ασφάλισης στη διοικητική επιτροπή κατά την ημερομηνία του εν λόγω αιτήματος.

Μετά την παραλαβή του αιτήματος, η γραμματεία διαμεσολάβησης της ELA κοινοποιεί στα εμπλεκόμενα κράτη μέλη το κλείσιμο της διαδικασίας διαμεσολάβησης στο σύνολό της ή μόνο για το μέρος που αφορά το θέμα της κοινωνικής ασφάλισης, το οποίο παραπέμπεται πλέον στη διοικητική επιτροπή.

¹⁹ Στην περίπτωση αυτή, ο πρόεδρος ενημερώνει την ELA για την παράταση μέσω του εγγράφου «[Κοινοποίηση επέκτασης του σταδίου της διαμεσολάβησης](#)»

²⁰ Άρθρο 20 του εσωτερικού κανονισμού διαμεσολάβησης της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας.

Μπορούν τα κράτη μέλη να αποσυρθούν από τη διαδικασία διαμεσολάβησης;

Η διαμεσολάβηση ενώπιον της ELA παραμένει σε όλη τη διάρκειά της εθελοντική διαδικασία, στην οποία τα κράτη μέλη αποφασίζουν να συμμετάσχουν. Αυτό σημαίνει ότι μπορούν ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας (πρώτο ή δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης) να αποφασίσουν να αποσυρθούν²¹ από τη διαδικασία ή να ζητήσουν την αναστολή της σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως η έναρξη δικαστικής διαδικασίας για το αντικείμενο της διαφοράς²².

²¹ Άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του εσωτερικού κανονισμού διαμεσολάβησης της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας: «Με γραπτή αίτηση ενός ή περισσότερων κρατών μελών που είναι μέρη στη διαφορά, σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης, κατά την ημερομηνία υποβολής του εν λόγω αιτήματος».

²² Άρθρο 18 παράγραφος 3 στοιχείο α) του εσωτερικού κανονισμού διαμεσολάβησης της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας: «Με γραπτή αίτηση ενός ή περισσότερων κρατών μελών που είναι μέρη στη διαφορά, σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης, στην οποία αναφέρεται ότι η δικαστική διαδικασία κινήθηκε μετά την έναρξη της διαδικασίας διαμεσολάβησης».

Τα υποδείγματα και τα έντυπα

Επιστολή αιτήματος διαμεσολάβησης από τα κράτη μέλη προς την ELA

Επιστολή αιτήματος διαμεσολάβησης

[Κύριος/Κυρία Εισαγάγετε το όνομα του αποδέκτη]

Εκτελεστικός Διευθυντής/Επικεφαλής της Μονάδας Υποστήριξης Συνεργασίας
της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας
Landererova 12
81109 Μπρατισλάβα Σλοβακία
mediation@ela.europa.eu

Θέμα: Αίτημα διαμεσολάβησης

Σχετ.: *[Γράψτε εδώ τον αριθμό αναφοράς]*

[Προς κάθε ενδιαφερόμενο/Αξιότιμε κύριε/Αξιότιμη κυρία]

Εγώ, ο κάτωθι υπογεγραμμένος, [όνομα και επίθετο], υπό την ιδιότητα του [Αναφέρετε την ιδιότητά σας], εκ μέρους του [Όνομα κράτους μέλους], στις [_____] του μήνα [_____], του έτους [_____] , διά του παρόντος ζητώ από την Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας (εφεξής «ELA»),

να μεσολαβήσει σε μια μεμονωμένη περίπτωση εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης, που καλύπτεται από το άρθρο 1 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1149.

Στη διαφορά εμπλέκονται τα ακόλουθα κράτη μέλη/φορείς:

- Κράτος μέλος αριθ. 1 *[Αναφέρετε: όνομα, εθνικός εκπρόσωπος (εάν είναι γνωστός), στοιχεία επικοινωνίας].*
- Κράτος μέλος αριθ. 2 *[Αναφέρετε: όνομα, εθνικός εκπρόσωπος (εάν είναι γνωστός), στοιχεία επικοινωνίας].*
- Κράτος μέλος αριθ. 3 *[Αναφέρετε: όνομα, εθνικός εκπρόσωπος (εάν είναι γνωστός), στοιχεία επικοινωνίας].*

Δηλώνω ότι, εξ όσων γνωρίζω, τα προαναφερόμενα κράτη μέλη/φορείς που εμπλέκονται στη διαφορά, για τα οποία ζητείται η διαμεσολάβηση:

- Γνωρίζουν το αίτημα για διαμεσολάβηση ενώπιον της ELA και [συμφωνούν/δεν συμφωνούν] με αυτό·
- Δεν γνωρίζουν το αίτημα διαμεσολάβησης ενώπιον της ELA.

Υπάρχουν άλλοι φορείς που ασχολούνται με τη συγκεκριμένη περίπτωση;

- Κοινωνικοί εταίροι *[Αναφέρετε: όνομα, εθνικός εκπρόσωπος (εάν είναι γνωστός), στοιχεία επικοινωνίας].*
- Άλλα δημόσια ιδρύματα/υπηρεσίες *[Αναφέρετε: όνομα, εθνικός εκπρόσωπος (εάν είναι γνωστός), στοιχεία επικοινωνίας].*

Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη [Αναφέρετε: όνομα, εθνικός εκπρόσωπος (εάν είναι γνωστός), στοιχεία επικοινωνίας].

Περιγράψτε εν συντομία τη διαφορά και τους λόγους για τους οποίους θέλετε να την παραπέμψετε σε διαμεσολάβηση (Αυτό το πλαίσιο δεν χρειάζεται να συμπληρωθεί σε περίπτωση που υποβάλλετε την εμπειριστατωμένη έκθεση μαζί με το παρόν αίτημα).

Γράψτε την απάντησή σας εδώ

Εγώ, ο κάτωθι υπογεγραμμένος, γνωρίζω ότι το αίτημα αυτό θα αντιμετωπιστεί σύμφωνα με τον κανονισμό διαμεσολάβησης της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας και σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα και τις λεπτομέρειες εφαρμογής του.

Επιβεβαιώνω ότι:

Η εμπειριστατωμένη έκθεση επισυνάπτεται στο αίτημα αυτό.

Η εμπειριστατωμένη έκθεση δεν επισυνάπτεται στο αίτημα αυτό*.

*Λάβετε υπόψη ότι, σε περίπτωση που δεν επισυναφθεί η εμπειριστατωμένη έκθεση, ο αιτών έχει στη διάθεσή του 15 ημέρες από την αποστολή του παρόντος αιτήματος για να το υποβάλει, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού διαμεσολάβησης της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας.

Αναφέρετε παρακάτω τα στοιχεία επικοινωνίας του εθνικού εκπροσώπου (εάν είναι γνωστός)

Όνομα και επώνυμο

Ιδιότητα

Οργανισμός/Ίδρυμα/Οντότητα

Email

Αριθμός τηλεφώνου

Όνομα και επώνυμο _____

Οργανισμός/Οντότητα/Τμήμα _____

Ιδιότητα _____

Τόπος και ημερομηνία υπογραφής _____

Υπογραφή _____

Έγγραφα που επισυνάπτονται στην αίτηση διαμεσολάβησης: Εμπειριστατωμένη έκθεση (έγγραφο αριθ. II)

Εμπειριστατωμένη έκθεση κράτους(-ών) μέλους(-ών) στην ELA

Εμπειριστατωμένη έκθεση

[Κύριος/Κυρία Εισαγάγετε το όνομα και το επώνυμο του αποδέκτη]

Εκτελεστικός Διευθυντής/Επικεφαλής της Μονάδας Υποστήριξης Συνεργασίας
της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας
Landererova 12
81109 Μπρατισλάβα Σλοβακία
mediation@ela.europa.eu

Θέμα: Εμπειριστατωμένη έκθεση [Γράψτε εδώ το όνομα του κράτους μέλους]

Σχετ.: [Γράψτε εδώ τον αριθμό αναφοράς]

[Προς κάθε ενδιαφερόμενο/Αξιότιμη κύριε/Αξιότιμη κυρία]

Αναφορικά με το αίτημα για διαμεσολάβηση που εστάλη στην Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας (εφεξής «ELA), στις [____] του μήνα [_____], του έτους [____], εγώ, ο κάτωθι υπογεγραμμένος, με την ιδιότητα του [Αναφέρετε την ιδιότητά σας], εκ μέρους του/της [Όνομα του κράτους μέλους], στις [____] του μήνα [_____], του έτους [____], διά του παρόντος υποβάλλω την εμπειριστατωμένη έκθεση, σύμφωνα με τα άρθρα 9 και 14 του εσωτερικού κανονισμού διαμεσολάβησης της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας.

1) Αναφέρετε ποιο(-α) είναι το(τα) άλλο(-α) εμπλεκόμενο(-α) κράτος(-η) μέλος(-η).

Γράψτε την απάντησή σας εδώ:

2) Περιγράψτε τη φύση και το χρονοδιάγραμμα της διαφοράς, συμπεριλαμβανομένων των κύριων αντικειμένων διαμάχης.

Γράψτε την απάντησή σας εδώ:

3) Αναφέρετε ποιους δημόσιους οργανισμούς στο κράτος μέλος αφορά άμεσα το θέμα.

Γράψτε την απάντησή σας εδώ:

4) Αναφέρετε ποιους δημόσιους οργανισμούς στο(τα) άλλο(-α) κράτος(-η) μέλος(-η) αφορά άμεσα το θέμα.

Γράψτε την απάντησή σας εδώ:

5) Σημειώστε εάν υπάρχουν (ή όχι) εκκρεμείς ή εν εξελίξει δικαστικές διαδικασίες για το θέμα.

Γράψτε την απάντησή σας εδώ:

6) Περιγράψτε κατά πόσον, εάν η διαφορά αφορά τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης, κάποιο από τα μέρη έχει παραπέμψει ποτέ την υπόθεση στη διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης.

Εάν ναι, παράσχετε λεπτομέρειες, την ημερομηνία και τα σχετικά έγγραφα μαζί με το εν λόγω αίτημα (στον βαθμό που αυτό είναι δυνατό και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την εμπιστευτικότητα).

Γράψτε την απάντησή σας εδώ:

Αφορά η διαφορά σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία στο πλαίσιο της εντολής της ELA; (Άρθρο 1 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1149);

Απόσπαση εργαζομένων	Οδηγία 96/71/ΕΕ
<input type="checkbox"/> ΝΑΙ	Οδηγία 2014/67/ΕΕ
<input type="checkbox"/> ΟΧΙ	
Πρόσθετες παρατηρήσεις:	
Συντονισμός κοινωνικής ασφάλισης	Κανονισμός (ΕΟΚ) 1408/71
<input type="checkbox"/> ΝΑΙ	Κανονισμός (ΕΟΚ) 574/72
<input type="checkbox"/> ΟΧΙ	Κανονισμός (ΕΚ) 859/2003
	Κανονισμός (ΕΚ) 883/2004
	Κανονισμός (ΕΚ) 987/2009
	Κανονισμός (ΕΚ) 1231/2010
Πρόσθετες παρατηρήσεις:	
Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 492/2011
<input type="checkbox"/> ΝΑΙ	Οδηγία 2014/54/ΕΕ
<input type="checkbox"/> ΟΧΙ	Κανονισμός (ΕΕ) 2016/589
Πρόσθετες παρατηρήσεις:	
Κοινωνική νομοθεσία για τις οδικές μεταφορές	Κανονισμός (ΕΚ) 561/2006
	Οδηγία 2006/22/ΕΚ

<input type="checkbox"/> ΝΑΙ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ	Κανονισμός (ΕΚ) 1071/2009
Πρόσθετες παρατηρήσεις:	

1) Περιγράψτε όλες τις προσπάθειες, τις ανταλλαγές και το αποτέλεσμα προηγούμενων επαφών και διαλόγων για την επίλυση της διαφοράς.

Γράψτε την απάντησή σας εδώ

2) Υπάρχει συμφωνία μεταξύ όλων των μερών να παραπεμφθεί η διαφορά για διαμεσολάβηση ενώπιον της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας;

- ΝΑΙ
 ΟΧΙ
 ΔΕΝ ΕΙΜΑΙ ΒΕΒΑΙΟΣ(-Η)

Κατάλογος εγγράφων που επισυνάπτεται προς υποστήριξη της εμπειριστατωμένης έκθεσης

Παρακαλούμε αναφέρετε τα έγγραφα που επισυνάπτονται παρακάτω:

-

Όνομα και επώνυμο _____

Οργανισμός/Οντότητα/Τμήμα _____

Ιδιότητα _____

Τόπος και ημερομηνία υπογραφής _____

Υπογραφή _____

Επιστολή κοινοποίησης σχετικά με την ενημέρωση του(των) κράτους(-ών) μέλους(-ών) ότι πρόκειται να ξεκινήσει το πρώτο στάδιο, από την ELA στο(στα) κράτος(-η) μέλος(-η)

Επιστολή κοινοποίησης

Το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης πρόκειται να ξεκινήσει

[Κύριος/Κυρία Εισαγάγετε το όνομα και το επώνυμο του αποδέκτη]

[Οργανισμός/οντότητα/τμήμα]

[Διεύθυνση]

[Πόλη]

[Ταχυδρομικός κώδικας]

[Email]

Θέμα: Κοινοποίηση έναρξης του πρώτου σταδίου διαμεσολάβησης, αριθ. υπόθεσης [____]

Σχετ.: *[Γράψτε εδώ τον αριθμό αναφοράς]*

[Προς κάθε ενδιαφερόμενο/Αξιότιμε κύριε/Αξιότιμη κυρία]

Η Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας (εφεξής «ELA»), διά του παρόντος ενημερώνει

το κράτος μέλος [κράτος μέλος αριθ. 1], εκπροσωπούμενο από [όνομα του εθνικού εκπροσώπου αριθ. 1] και

το κράτος μέλος [κράτος μέλος αριθ. 2], εκπροσωπούμενο από [όνομα του εθνικού εκπροσώπου αριθ. 2]

ότι το πρώτο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης αριθ. [____] πρόκειται να ξεκινήσει.

Η κοινοποίηση αυτή σηματοδοτεί την έναρξη του πρώτου σταδίου της διαμεσολάβησης. Τα κράτη μέλη έχουν στη διάθεσή τους **45 εργάσιμες ημέρες για να διευθετήσουν τη διαφορά μέσω διαμεσολάβησης, από την ημέρα που θα οριστεί ο διαμεσολαβητής από την ELA.**

Ως εκ τούτου, η ELA καλεί το [κράτος μέλος αριθ. 1] και το [κράτος μέλος αριθ. 2] να:

συμφωνήσουν εντός 10 εργάσιμων ημερών από την έναρξη του πρώτου σταδίου της διαμεσολάβησης (δηλαδή από την παραλαβή της παρούσας επιστολής κοινοποίησης) σχετικά με έναν διαμεσολαβητή που θα μπορούσε να διαμεσολαβήσει στη διαφορά:

διορίσουν/επιβεβαιώσουν τον εθνικό εκπρόσωπο που θα παρακολουθεί τη διαδικασία διαμεσολάβησης από την αρχή μέχρι το τέλος.

Η ELA καλεί τα κράτη μέλη να απαντήσουν, μέσω του εγγράφου «**Απάντηση στην επιστολή κοινοποίησης**», που επισυνάπτεται στο παρόν έγγραφο, με τα παραπάνω στοιχεία εντός 10 εργάσιμων ημερών, ώστε να διοριστεί ο διαμεσολαβητής που θα επιλέξουν τα μέρη.

Σε περίπτωση που τα μέρη δεν μπορούν να βρουν διαμεσολαβητή που να ανταποκρίνεται στις ανάγκες και των δύο μερών, η ELA, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 5 του εσωτερικού κανονισμού διαμεσολάβησης της ELA, θα επιλέξει τον διαμεσολαβητή που κρίνει κατάλληλο.

Συνημμένο στην παρούσα επιστολή κοινοποίησης, τα κράτη μέλη που είναι μέρη στην παρούσα διαδικασία διαμεσολάβησης θα βρουν τον κατάλογο των διαθέσιμων διαμεσολαβητών από τους οποίους είναι δυνατή η επιλογή ενός διαμεσολαβητή.

Όνομα και επώνυμο _____

Οργανισμός/Οντότητα/Τμήμα _____

Ιδιότητα _____

Τόπος και ημερομηνία υπογραφής _____

Υπογραφή _____

Έγγραφα που επισυνάπτονται στην επιστολή κοινοποίησης:

- Απάντηση στην κοινοποίηση έναρξης του πρώτου σταδίου διαμεσολάβησης (έγγρ. αριθ. XIV)
- Κατάλογος μεσολαβητών που είναι διαθέσιμοι για τη διαφορά, οι οποίοι έχουν επιλεγεί από την ELA.

Απάντηση στην κοινοποίηση ότι το πρώτο στάδιο πρόκειται να ξεκινήσει, από το(τα) κράτος(-η) μέλος(-η) προς την ELA

Επιστολή απάντησης στην κοινοποίηση ότι Το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης πρόκειται να ξεκινήσει	
<p><i>[Κύριος/Κυρία Εισαγάγετε το όνομα και το επώνυμο του αποδέκτη]</i></p> <p>Εκτελεστικός Διευθυντής/Επικεφαλής της Μονάδας Υποστήριξης Συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας Landererova 12 81109 Μπρατισλάβα Σλοβακία mediation@ela.europa.eu</p>	
<p>Θέμα: Επιστολή απάντησης στην κοινοποίηση έναρξης του πρώτου σταδίου διαμεσολάβησης</p>	
<p>Σχετ.: <i>[Γράψτε εδώ τον αριθμό αναφοράς]</i></p>	
<p><i>[Προς κάθε ενδιαφερόμενο/Αξιότιμε κύριε/Αξιότιμη κυρία]</i></p> <p>Αναφορικά με την κοινοποίηση για την έναρξη του πρώτου σταδίου διαμεσολάβησης, που εστάλη από την Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας (εφεξής «ELA») στις [_____] του μήνα [_____], του έτους [____], εγώ, ο κάτωθι υπογεγραμμένος <i>[Αναφέρετε το όνομα και το επώνυμό σας]</i>, με την ιδιότητα του <i>[Αναφέρετε την ιδιότητά σας]</i>, εκ μέρους του/της <i>[Όνομα του κράτους μέλους]</i>, επιβεβαιώνω με το παρόν τη λήψη της κοινοποίησης, στις [_____] του μήνα [_____], του έτους [____].</p>	
<p>Εγώ, ο κάτωθι υπογεγραμμένος, συμφωνώ ρητά με την έναρξη του πρώτου σταδίου διαμεσολάβησης</p>	
<p><i>Υπόγραψε εδώ:</i></p>	
<p>Εγώ, ο κάτωθι υπογεγραμμένος, εγκρίνω τους διαμεσολαβητές που αναφέρονται παρακάτω για διαδικασία διαμεσολάβησης που ζητήθηκε.</p>	
<p><i>Γράψτε το όνομα και το επώνυμο του (των) προτιμώμενου(-ών) διαμεσολαβητή(-ών) εδώ:</i></p>	
<p>Εγώ, ο κάτωθι υπογεγραμμένος <i>[επιβεβαιώνω/διορίζω]</i>, τον κύριο/την κυρία <i>[Όνομα και επώνυμο εθνικού εκπροσώπου]</i> ως εθνικό εκπρόσωπο εκ μέρους του/της <i>[Όνομα κράτους μέλους]</i>.</p>	
<p><i>Υπόγραψε εδώ:</i></p>	
<p>Όνομα και επώνυμο _____</p>	
<p>Οργανισμός/Οντότητα/Τμήμα _____</p>	

Ιδιότητα _____

Τόπος και ημερομηνία υπογραφής _____

Υπογραφή _____

Ανακοίνωση σχετικά με το περίγραμμα, το στυλ και τους κανόνες της διαμεσολάβησης από τον διαμεσολαβητή/πρόεδρο προς την ELA

Ανακοίνωση για την προσέγγιση της διαμεσολάβησης

[Κύριος/Κυρία Εισαγάγετε το όνομα του αποδέκτη]

Εκτελεστικός Διευθυντής/Επικεφαλής της Μονάδας Υποστήριξης Συνεργασίας
της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας
Landererova 12
81109 Μπρατισλάβα Σλοβακία
mediation@ela.europa.eu

Θέμα: Ανακοίνωση σχετικά με το περίγραμμα της διαμεσολάβησης για την υπόθεση αριθ. []

Σχετ.: *[Γράψτε εδώ τον αριθμό αναφοράς]*

[Προς κάθε ενδιαφερόμενο/Αξιότιμη κύριε/Αξιότιμη κυρία]

Εγώ, ο κάτωθι υπογεγραμμένος *[Όνομα και επώνυμο]*, με την ιδιότητά μου ως *[διαμεσολαβητή/προέδρου]* για τη διαδικασία διαμεσολάβησης αριθ. [], διά του παρόντος ενημερώνω την Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας (εφεξής «ELA») ότι, μετά την εξέταση των ληφθέντων υλικών, τη διαβούλευση με τα μέρη και την πλήρη αξιολόγηση της διαφοράς, προτείνω να ακολουθηθεί η ακόλουθη προσέγγιση:

Σημειώστε εάν προτείνετε:

- Τυπική διαδικασία διαμεσολάβησης
- Καθοδηγούμενη διαδικασία διαμεσολάβησης
- Άλλη διαδικασία (παρακαλούμε διευκρινίστε στο παρακάτω πλαίσιο).

Δώστε περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την επιλογή σας:

Αναφέρετε όλα τα στοιχεία που σχετίζονται με την τεχνική οργάνωση για τα οποία θα θέλατε να ενημερώσετε την ELA πριν από την έναρξη:

- του πρώτου σταδίου της διαμεσολάβησης
 - του δεύτερου σταδίου της διαμεσολάβησης
- (π.χ. χρονοδιάγραμμα, συναντήσεις κ.λπ.)*

Όνομα και επώνυμο _____

Οργανισμός/Οντότητα/Τμήμα _____

Ιδιότητα _____

Τόπος και ημερομηνία υπογραφής _____

Υπογραφή _____

Επιστολή κοινοποίησης σχετικά με την ενημέρωση των κρατών μελών ότι πρόκειται να ξεκινήσει το δεύτερο στάδιο, από την ELA στα κράτη μέλη

Επιστολή κοινοποίησης

Το δεύτερο στάδιο πρόκειται να ξεκινήσει

[Κύριος/Κυρία Εισαγάγετε το όνομα και το επώνυμο του αποδέκτη]

[Οργανισμός/οντότητα/τμήμα]

[Διεύθυνση]

[Πόλη]

[Ταχυδρομικός κώδικας]

[Email]

Θέμα: Κοινοποίηση έναρξης του δεύτερου σταδίου διαμεσολάβησης, αριθ. υπόθεσης [____]

Σχετ.: *[Γράψτε εδώ τον αριθμό αναφοράς]*

[Προς κάθε ενδιαφερόμενο/Αξιότιμε κύριε/Αξιότιμη κυρία]

Η Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας (εφεξής «ELA»),

διά του παρόντος ενημερώνει

το κράτος μέλος [κράτος μέλος αριθ. 1], εκπροσωπούμενο από [όνομα του εθνικού εκπροσώπου αριθ. 1], και

το κράτος μέλος [κράτος μέλος αριθ. 2], εκπροσωπούμενο από [όνομα του εθνικού εκπροσώπου αριθ. 2]

ότι το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας διαμεσολάβησης αριθ. [____] πρόκειται να ξεκινήσει.

Τα κράτη μέλη έχουν στη διάθεσή τους 45 εργάσιμες ημέρες για να διευθετήσουν τη διαφορά μέσω διαμεσολάβησης, από την ημέρα που θα οριστεί το συμβούλιο διαμεσολάβησης ή μία από τις εξεταστικές επιτροπές του από την ELA.

Η ELA ενημερώνει το [κράτος μέλος αριθ. 1] και το [κράτος μέλος αριθ. 2] ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3 του εσωτερικού κανονισμού διαμεσολάβησης, η ELA αποστέλλει τα ακόλουθα έγγραφα στον πρόεδρο της επιτροπής διαμεσολάβησης *[κύριο/κυρία όνομα και επίθετο]*:

- 1) την τελική έκθεση για τα πραγματικά περιστατικά που συνέταξε ο διαμεσολαβητής μετά το πρώτο στάδιο·
- 2) τις αναλυτικές δηλώσεις του κράτους μέλους·

3) [Εάν ισχύει] οποιαδήποτε άλλη πρόσθετη σχετική πληροφορία ή/και διευκρίνιση σε σχέση με το πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης που υποβλήθηκε από τα κράτη μέλη τα οποία είναι μέρη στη διαφορά.

Συνημμένα σε αυτήν την επιστολή θα βρείτε την υπογεγραμμένη επιστολή συγκατάθεσης από το [κράτος μέλος αριθ. 1] και το [κράτος μέλος αριθ. 2] που συμφωνούν να δώσουν συνέχεια στο πρώτο στάδιο της διαμεσολάβησης με ένα δεύτερο στάδιο, επιβεβαιώνοντας:

- την απουσία μη δεσμευτικής γνώμης στο τέλος του πρώτου σταδίου.
- τη συμφωνία όλων των εμπλεκόμενων κρατών μελών (βλ. **«Συμφωνία για την έναρξη του δεύτερου σταδίου διαμεσολάβησης»**).

Όνομα και επώνυμο _____

Οργανισμός/Οντότητα/Τμήμα _____

Ιδιότητα _____

Τόπος και ημερομηνία υπογραφής _____

Υπογραφή _____

Έγγραφα που επισυνάπτονται στην επιστολή κοινοποίησης:

- Συμφωνία για την έναρξη του δεύτερου σταδίου διαμεσολάβησης (υπογεγραμμένη) (έγγρ. αριθ. XXIII)

Αίτημα παραπομπής του ζητήματος που αφορά την κοινωνική ασφάλιση στη διοικητική επιτροπή, από τα κράτη μέλη στην ELA

Επιστολή αίτησης παραπομπής της διαφοράς στη διοικητική επιτροπή

[Προς κάθε ενδιαφερόμενο/Αξιότιμε κύριε/Αξιότιμη κυρία]

το κράτος μέλος [κράτος μέλος αριθ. 1], εκπροσωπούμενο από [όνομα του εθνικού εκπροσώπου αριθ. 1],

(και

το κράτος μέλος [κράτος μέλος αριθ. 2], εκπροσωπούμενο από [όνομα του εθνικού εκπροσώπου αριθ. 2]))

ενημερώνει(-ουν)

την Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας (εφεξής «ΕΛΑ»),

ότι η διαδικασία διαμεσολάβησης αριθ. [____], η οποία ξεκίνησε στις [____] του μήνα [____], του έτους [____],

αφορά θέματα συντονισμού της κοινωνικής ασφάλισης και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να παραπεμφθεί στη διοικητική επιτροπή (στο εξής «ΔΕ»), (σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού διαμεσολάβησης της Ευρωπαϊκής Αρχής Εργασίας).

Περιγράψτε τα θέματα συντονισμού κοινωνικής ασφάλισης που εντοπίστηκαν στη διαφορά.

Γράψτε την απάντησή σας εδώ:

Ως εκ τούτου, τα προαναφερθέντα κράτη μέλη ζητούν από την ELA να παραπέμψει το θέμα συντονισμού της κοινωνικής ασφάλισης που σχετίζεται με τη διαδικασία διαμεσολάβησης αριθ. [____] στη ΔΕ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 της συμφωνίας συνεργασίας ΔΕ-ΕΛΑ.

Το αιτούν κράτος μέλος αποδέχεται με το παρόν ότι η ELA θα διαβιβάσει τη λεπτομερή δήλωσή του στη ΔΕ, ώστε να μπορέσει η ΔΕ να αξιολογήσει σωστά το ζήτημα, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της συμφωνίας συνεργασίας ΔΕ-ΕΛΑ.

Όνομα και επώνυμο _____

Οργανισμός/Οντότητα/Τμήμα _____

Ιδιότητα _____

Τόπος και ημερομηνία υπογραφής _____

Υπογραφή _____